

Nicolas Mathieu

Rose Royal / Wagner bíró

Fordította: Király Katalin

Nicolas Mathieu (1978) számára második regénye, a *Gyermekeik is utánuk* hozta meg a megérdemelt világhírt. Írásai a francia realizmus hagyományán nevelkedtek, de a noir műfaja és az amerikai dél irodalma iránti vonzódását is tükrözik. Két sötét tónusú elbeszélésének hőseit látszólag nem sok köti össze egymással azon kívül, hogy mindketten revolvert hordanak maguknál. Rose vonzó, mégis magára maradt, a férfiakból kiábrándult nő, aki estéit kedvenc presszójában tölti a barátnőjével iszogatva és legfeljebb futó kalandokat keresve. Wagner, a terrorelhárítás egykor magas rangú, ám félreállított vizsgálóbírója emlékein merengve unatkozza végig egyhangú nyugdíjas napjait. Egy napon mindkettejük élete váratlan fordulatot vesz. Rose-t egy drámai baleset hozza össze a szintén magányos Luckel, aki talán a szerelem utolsó esélyét jelenti a számára, Wagnert pedig egy karácsony estén két robogós suhanc rabolja ki, ami furcsa módon visszahozza az életkedvét, és arra indítja, hogy összeismerkedjen az egyik kamasz elkövetővel, a vagány külső mögött gyámoltalan és kiutat kereső Johannal. Ám a levegőtlen világból, amelyben a Goncourt-díjas szerző történetei játszódnak, nem nyílik valódi kiút.

Megjelent a Typotexnél új fordításom, a Goncourt-díjas író, Nicolas Mathieu két elbeszélése. A borító Nagy László munkája, én nagyon-nagyon szeretem. A szöveg is igazán érdekes, figyeljetek[jenek] a pisztolyra, tutira el fog sülni! Ha nincs sok időtök[ejük] jó könyvet olvasni, akkor ez nektek [önöknek] szól, hamar be lehet habzsolni egy, legfeljebb két szuszra.

Még egy kedvcsináló pisztolyos idézet:

„... a szomszédos széken egy papírzacskóban egy Beretta gyártmányú pisztoly lapult. Mutatós, csaknem tizenöt éves fegyver... A törvény nevében eljáró emberek a világ minden táján ezzel a fegyverrel öltek meg másokat, akik semmibe vették a törvényeket. És viszont. Röviden, a Beretta tökéletesen betöltötte a feladatát a dolgok rendjében."

Nicolas Mathieu: Rose Royal / Wagner bíró; Fordította: Király Katalin
Typotex Elektronikus Kiadó, 2024